


担当教官: 青山 亨. 東京外国語大学外国語学部インドネシア語専攻(総合文化講座)  
 研究室: 633. オフィスアワー: 月曜日2限. 電話: 042-330-5300. メール: taoyama@tufs.ac.jp  
 ウェブサイト: <http://www.tufs.ac.jp/ts/personal/aoyama/>

授業科目	総合科目II	授業題目	表象としての映画 (9409)
対象学年	1年次~4年次	教室	アゴラ・グローバル プロメテウス・ホール
日時	2012年1月26日(1月12日、1月19日、1月26日、全3回の第3回)木曜日・2限		
授業の目標	オランダ・インドネシア合作映画『マックス・ハーフェラル』を3週にわたって鑑賞する。鑑賞に際しては、「レトロスペクティブ」というテーマについて考慮する。		
教材・参考書等	プリントを配付する。プリントに参考ウェブサイトを掲載。 授業で配付した資料は下記ブログからもダウンロード可能。 <a href="http://www.tufs.ac.jp/blog/ts/g/aoyama/2012/01/112_6.html">http://www.tufs.ac.jp/blog/ts/g/aoyama/2012/01/112_6.html</a>		
成績評価	各授業後にレスポンス・ペーパーを提出。学期末にレポート(選択制)を提出。		
注記	リレー講義の3回分を担当。問合せはコーディネーターの加藤雄二先生(英語専攻)まで。		

### 1. 前回までのあらすじ

マックス・ハーフェラルは家族と理事官(レシデント)とともにルバック県に入り、副理事官(アシスタント・レシデント)に着任する。検察官(ジャクサ)が不正を訴える。ハーフェラルは過去は過去として対応を保留する。前任の副理事官の報告書を読んだハーフェラルは現地首長たちに公正さの重要性を説く。水牛を奪われたサイジャの父は水牛を買うために伝統の短剣(クリス)を売る。ハーフェラルの自宅の周囲で前副理事官の現地妻が不審な行動をとる。ハーフェラルは県知事(レヘント=ブパティ)が農民たちに労役を課すことを咎める。その翌日、ハーフェラルの自宅周囲で蛇騒動が起こる。

### 2. 今回のあらすじ

サイジャの父の水牛が再び県知事によって徴発される。ハーフェラルはそれを止めようとするが効果がなかった。深夜、サイジャとアディンダがハーフェラルを訪れ、県知事の横暴を訴える。サイジャの父は水牛の返却を求めるが殺される。サイジャは村を脱走し、スマトラ島ランブンに渡って反乱に参加し、アディンダはハーフェラルにかくまわれる。前副理事官の妻がハーフェラルに夫の死因を告げる。ハーフェラルから県知事の悪事を知らされたバンタム州の理事官がルバック県を訪問し、県知事とハーフェラルと面会する。理事官は県知事を告訴しないようハーフェラルを説得するが、ハーフェラルは考えを変えない。その頃、県知事は親族の首長たちを招いて盛大な宴会を開いていた。告訴された県知事は無罪とされ、ハーフェラルは左遷を命じられる。ルバック県を去ったハーフェラルは、総督への直訴に最後の望みをかける。

### 3. 前回のポイントの振り返り(スライドを見ながら)

県知事、副理事官、理事官、総督の関係

### 4. 物語を理解するためのポイント(その3)

#### 1) キリスト教の布教

最初期: ポルトガルによるカトリックの布教。主としてマルク諸島周辺の東部インドネシア。オランダ植民地期: オランダによるプロテスタントの布教。北スラウェシ(マナド人)、北スマトラ(パタック人)、南スラウェシ(トラジャ人)など(伊東 2006)。

#### 2) 「日本の石工の物語」

ティーネがサイジャに語る昔話。つらい石工の仕事がいやになった男がもっと強い者に変身することを祈って、太陽、雲、風、石に変身した末に石工に戻るという昔話。主人公をモグラやネズミにする類話もある。世界的には類話がインドネシア、ギリシャ、トルコ、インドに分布している(関 1977: 374)。

#### 3) 旧約聖書『詩編』67編(日本聖書協会・新共同訳による)

【1節】(指揮者によって。伴奏付き。賛歌。歌。)

【2節】神がわたしたちを憐れみ、祝福し、御顔の輝きをわたしたちに向けてくださいますように

【3節】あなたの道をこの地が知り、御救いをすべての民が知るために。

【4節】神よ、すべての民があなたに感謝をささげますように。すべての民が、こぞってあなたに感謝をささげますように。

【5節】諸国の民が喜び祝い、喜び歌いますように。あなたがすべての民を公平に裁き、この地におい

て諸国の民を導かれることを。

【6節】 神よ、すべての民があなたに感謝をささげますように。すべての民が、こぞってあなたに感謝をささげますように。

【7節】 大地は作物を实らせました。神、わたしたちの神がわたしたちを祝福してくださいますように。

【8節】 神がわたしたちを祝福してくださいますように。地の果てに至るまですべてのものが神を畏れ敬いますように。

5. 参考文献・URL

伊東定典『インドネシア・プロテスタント小史—包括的歴史研究』ふくろう出版、2006年.

関敬吾『日本の昔話—比較研究序説』日本放送出版協会、1977年.

日本聖書協会ウェブサイト <http://www.bible.or.jp/main.html>

参考図

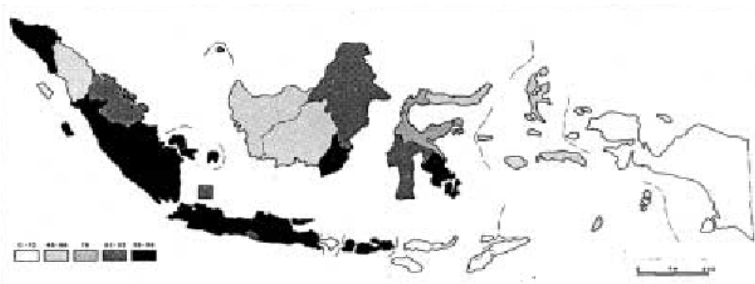


図1 イスラムの分布

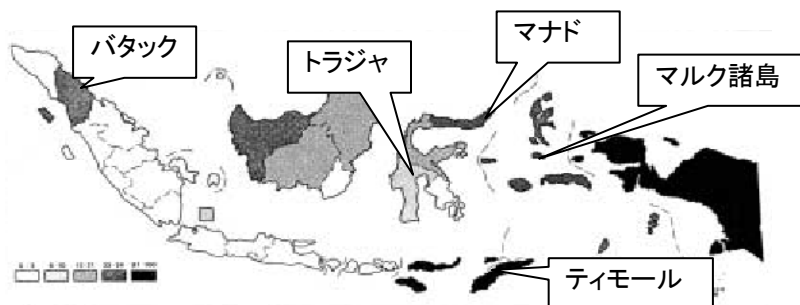


図2 キリスト教の分布

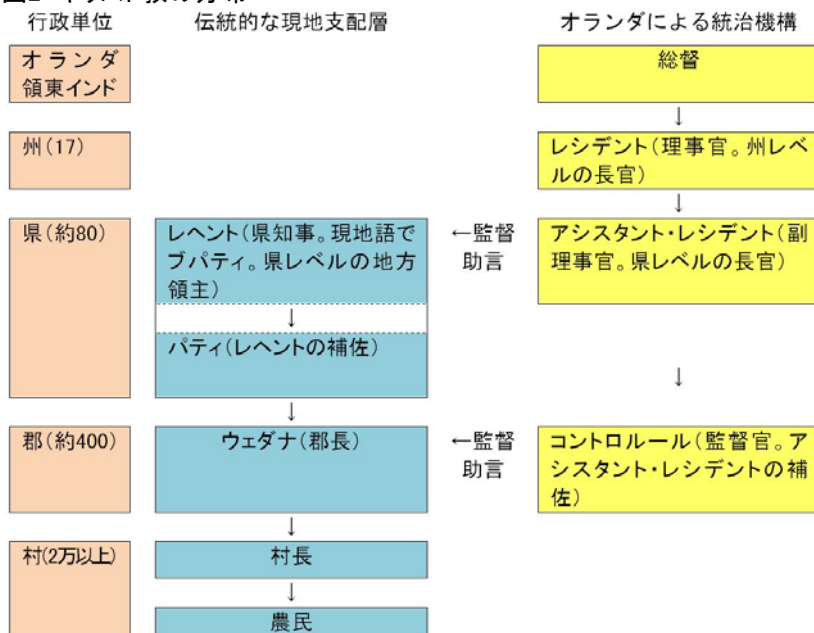


図3 オランダ時代の統治機構

このワークシートは本日1月26日の授業終了時に提出してください。提出をもって出席とします。

氏名 \_\_\_\_\_ 専攻語 \_\_\_\_\_ 学生番号 \_\_\_\_\_

指示にしたがって下記の課題に答えてください。回答はこのワークシートに書き込んでください。

1. 映画を見る前に以下の問いに答えてください。

1) この映画の最後で、サイジャとアディンダはどうなると予想しますか？

2) 映画の最後の場面で、教会の会衆が聖書の一節(旧約聖書『詩編』67編)をうたいます。聖書のこのテキストは、オランダのインドネシア植民地支配にとってどのような意味をもっているか、読み解いてください(とくに下線部に注目)。

【1節】 (指揮者によって。伴奏付き。賛歌。歌。)

【2節】 神がわたしたちを憐れみ、祝福し、御顔の輝きをわたしたちに向けてくださいますように

【3節】 あなたの道をこの地が知り、御救いをすべての民が知るために。

【4節】 神よ、すべての民があなたに感謝をささげますように。すべての民が、こぞってあなたに感謝をささげますように。

【5節】 諸国の民が喜び祝い、喜び歌いますように。あなたがすべての民を公平に裁き、この地において諸国の民を導かれることを。

【6節】 神よ、すべての民があなたに感謝をささげますように。すべての民が、こぞってあなたに感謝をささげますように。

【7節】 大地は作物を实らせました。神、わたしたちの神がわたしたちを祝福してくださいますように。

【8節】 神がわたしたちを祝福してくださいますように。地の果てに至るまですべてのものが神を畏れ敬いますように。

2. 映画の今週の分を見ながら、以下の問いに答えてください。

1) サイジャとアディンダの運命はあなたの予想と同じでしたか？彼らの運命は、何を意味していると思いますか？あなたの考えを述べてください。

2) ハーフエラルの運命がこのような結末となったのはなぜだと思いますか？

3) ルバック県の住民は去っていくハーフエラルに対してどのような感情をいだいていると思いますか？

4) 映画の始まってしばらくした場面と映画の終わりの場面は、インドネシアではなくアムステルダム教会の場面になっています。教会では牧師が会衆に説教をしています。これらの場面は、映画のなかでどのようなメッセージを示していると思いますか？あなたの考えを述べてください。

5) 映画『マックス・ハーフェラル』は、オランダの植民地支配に対してどのような態度で振り返っている(retrospect)と思いますか？また、それは一言で言えばどのような態度でしょうか？あなたの考えを述べてください。

3. あなたの映画についての気持ちをおたずねします。(数字があるものは数字を書いてください)

ふだん映画をよく見ますか？ 1. あまり見ない 2. ときどき見る 3. よく見る	回答
映画を見る主な機会はなんですか？ 1. 映画館 2. テレビ放送 3. レンタルDVD 4. ネット	
映画館にはどの程度行きますか？ 1. 行かない 2. ときどき行く (年数回) 3. よく行く (月数回)	
よく見る映画は？ 1. 日本映画 2. アメリカ映画 3. 外国の映画 (アメリカ以外)	
その理由があれば教えてください。	
外国語の映画を見るときは： 1. 字幕で見たい 2. どちらでもよい 3. 吹き替えで見たい	
その理由があれば教えてください。	
これまでに見た映画のなかで好きな作品は？ (いくつでも)	
映画『マックス・ハーフェラル』について、あなた個人としては： 1. 面白くなかった 2. まあまあ面白かった 3. とても面白かった。	
映画『マックス・ハーフェラル』について、あなたは友達に： 1. 奨めない 2. 場合によっては奨めてもよい 3. 積極的に奨めたい	

4. 映画について自由にコメントを記述してください。